

Application for Unused Government Toll Tickets Refund

退還未使用政府隧道券款項申請表

I / Our Company would like to apply for the refund of unused government toll tickets in full with details as stated below:
 本人/公司現根據下列的資料申請退還未使用政府隧道券款項:

Applicant's Information 申請人資料 (Application No.申請編號: - - For Office use only 只限本公司填寫)

Name / Company Name of Patron 客戶姓名 / 公司名稱	
Contact Person of the Company (if applicable) 公司聯絡人 (如適用)	
Mobile Phone (SMS-enabled) 流動電話 (可以收取短訊)	

Government Toll Tickets Detail 政府隧道券資料

Face Value 面值	Serial Number 編號	Quantity (Piece) 數量 (張)	Sub-Total 小計	Checked (Staff) 查核 (職員)
\$			\$	<input type="checkbox"/> Verified 已驗證
\$			\$	<input type="checkbox"/> Unable to verify 未能驗證
\$			\$	<input type="checkbox"/> Not yet verified 尚未驗證
\$			\$	Remark 備註:
\$			\$	
Total 總計			\$	職員編號:

Method of Refund 退款方式

1. <input type="checkbox"/> Cash 現金 (20 pieces or below 20 張或以下) 2. <input type="checkbox"/> Cheque 支票 (Over 20 pieces 多於 20 張) Payable to 抬頭 _____ Mailing Address 郵寄地址 _____ _____ 3. <input type="checkbox"/> FPS 轉數快 (Over 20 pieces 多於 20 張) FPS proxy identifier 識別代碼 _____ (<input type="checkbox"/> mobile number 流動電話號碼/ <input type="checkbox"/> email address 電郵地址/ <input type="checkbox"/> FPS Identifier 快速支付系統識別碼) Email Receipt 電子收據 _____	Checked (Staff) 查核 (職員) Remark 備註: Time 時間 (hh:mm) _____ : _____ 職員編號:
--	---

Declarations and Signature 聲明及簽署

I/Our Company now declare that the above information is true and correct.本人/公司現聲明以上所填報的資料全部真實及正確無誤。

Applicant's Signature /
 Company Chop
 申請人簽署 / 公司蓋章 _____

For Office use only 只限本公司填寫

The Terms and Conditions of Application 申請的條款及細則

1. Application for Unused Government Toll Tickets in 20 pcs or less, an acknowledge receipt will be issued to the applicant after the receipt of the application and tunnel toll ticket(s) for record purposes and refund will be made by cash instantly after verification.
退還未使用政府隧道券款項申請在 20 張或以下，本公司將於收取本申請表及隧道券後向申請人發出確認收據以作記錄及經驗証後即時以現金退款。
2. Application for Unused Government Toll Tickets over 20 pcs or unable to verify onsite, an acknowledge receipt will be issued to the applicant after the receipt of the application and tunnel toll ticket(s) for record purposes. The applicant will be notified of the refund arrangement by SMS upon verification and refund will be made by FPS / cheque.
退還未使用政府隧道券款項申請在多於 20 張及未能即時驗證，本公司將於收取本申請表及隧道券後向申請人發出確認收據以作記錄及於驗證隧道券後向申請人發出「退款安排」短訊，再以支票或轉數快作為退款方式。
3. Delivery of the "SMS" / "email" may be subject to delayed transmission due to network traffic of the service provider or any other related parties. Wilson Parking (Holdings) Limited will not be liable for any interruption, delays or unavailability due to any failure of the network.
「短訊」/「電郵」的傳送或接收可能會因為服務供應商或其他有關機構的網絡交通繁忙而有所延誤。威信停車場管理(控股)有限公司對網絡故障造成服務中斷、延誤或無法提供不承擔任何責任。
4. The applicant must provide a mailing address for method of refund by cheque and the refund cheque will be sent to the mailing address stated in the Application within 15 working days.
如選擇以支票作為退款方式，申請人則必須提供郵寄地址。退款將於 15 個工作日內以支票經普通郵遞方式寄往申請表內所填報的郵寄地址。
5. The applicant must provide FPS Identifier and an email address(to receive an email receipt) for method of refund by FPS and crediting the refund to the bank or SVF account of applicant via FPS within 15 working days.
如選擇以轉數快作為退款方式，申請人則必須提供 FPS 識別代碼及電郵地址(作收取電子收據用)。退款將於 15 個工作日內以轉數快轉帳到申請人的銀行或電子錢包帳戶。
6. Should the applicant have any queries, please contact our Customer Service hotline at 2830-3814.
如申請人有任何查詢，請致電客戶服務熱線 2830-3814。

Personal Information Collection Statement

The personal data and other related information you provided to us will be used to facilitate Unused Government Toll Tickets Refund services (including handling and following up enquiries, suggestions, complaints and claims). Failure to provide or provide inadequate or inaccurate data may affect the provision of services as stipulated in this Form. The information you provided to us may be disclosed to: 1) the holding, subsidiaries, associated, or affiliated of, or companies controlled by, or under common control with Wilson Parking (Holdings) Limited; managing agents or landlords of the car parks; 2) any agents, contractors or third party service providers who provide services to us for the provision of Unused Government Toll Tickets Refund services including security, insurance, legal, payment and debt collection services and 3) Government or judicial authorities or any other person authorized under the law. Your personal data will not be kept longer than is necessary as per the requirements of the Personal Data (Privacy) Ordinance and will be disposed of properly. You have the right to request access to the information about you held by us, by paying us the reasonable charges. Any requests for access to or correction of Personal Data, or enquiries regarding to this Statement should be in writing and addressed to Customer Services Department at Room 2901, 29/F, Metroplaza Tower 1, Hing Fong Road, Kwai Chung, New Territories.

In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions, the English version shall prevail.

個人資料收集聲明

閣下所提供的個人及其他有關資料會用於處理退還未使用政府隧道券之服務(包括處理及跟進查詢、建議、投訴及索償)。若未能提供或沒有提供足夠或正確的資料有可能會影響我們向閣下提供此表格上列明之服務。閣下所提供的資料會有機會提供予：一) 威信停車場管理(控股)有限公司的母公司、附屬公司、聯營公司或關聯公司、或本公司控制或共同控制的公司、停車場之業主或其管理代理；二)任何向我們提供退還未使用政府隧道券相關的服務包括保安、保險、法律、付款及債務追討的代理、承辦商或第三方服務供應商以及 三)政府或司法機關或其他獲法例授權人士。閣下所提供的個人資料之保存時間不會超過個人資料(私隱)條例所要求，並將會妥善銷毀。閣下有權要求索閱我們所持有有關閣下之個人資料，本公司亦會就上述的要求收取合理的費用。任何有關索閱、修改個人資料的要求，或對本聲明之內容有任何疑問，應以書面形式向本公司客戶服務部提出，聯絡地址：新界葵涌興芳路新都會廣場第一座 29 樓 2901 室。

中文譯本僅供參考，文義如與英文版本有歧異，一概以英文版本為準。